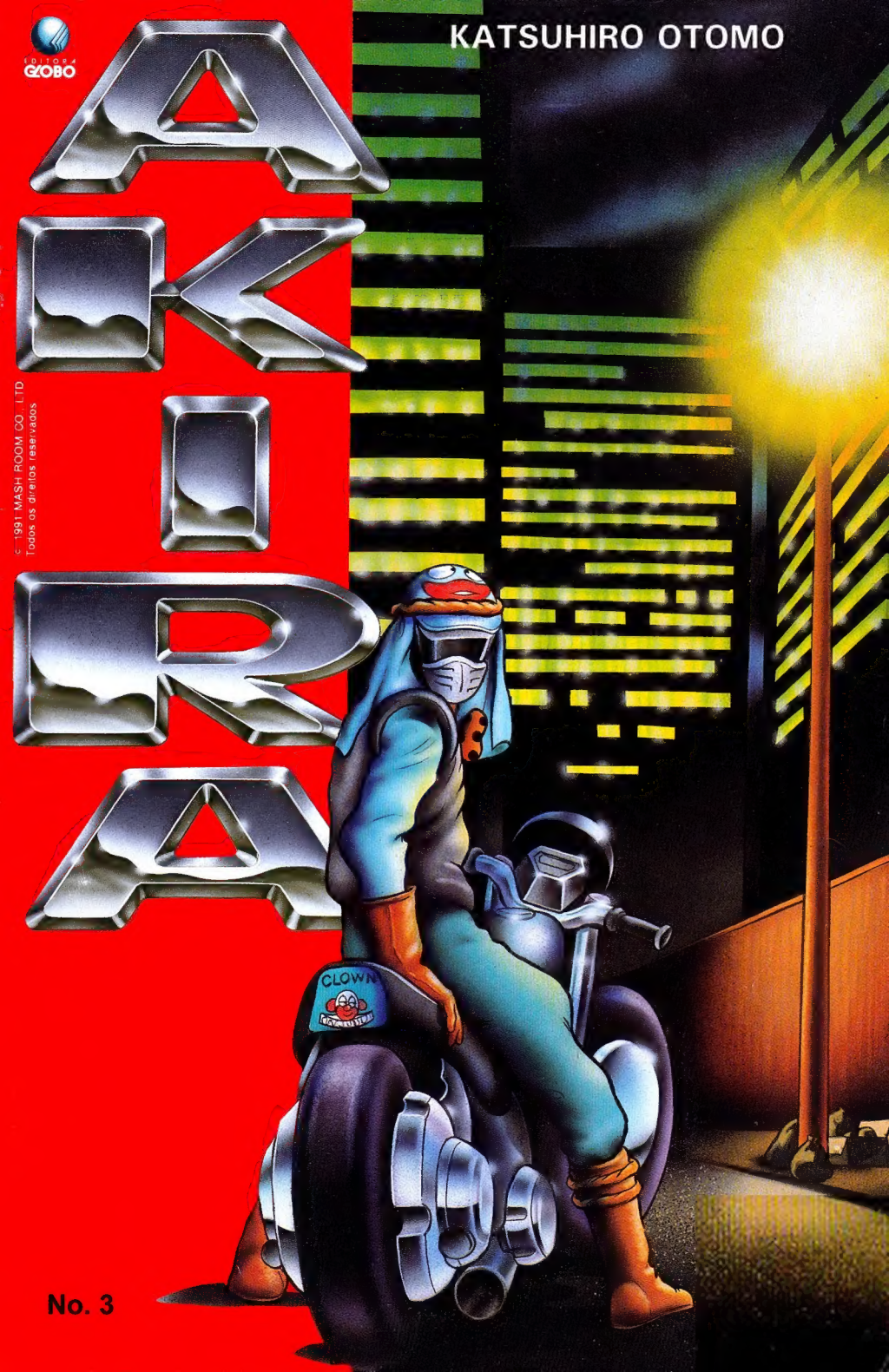
EDITORA GLOBO

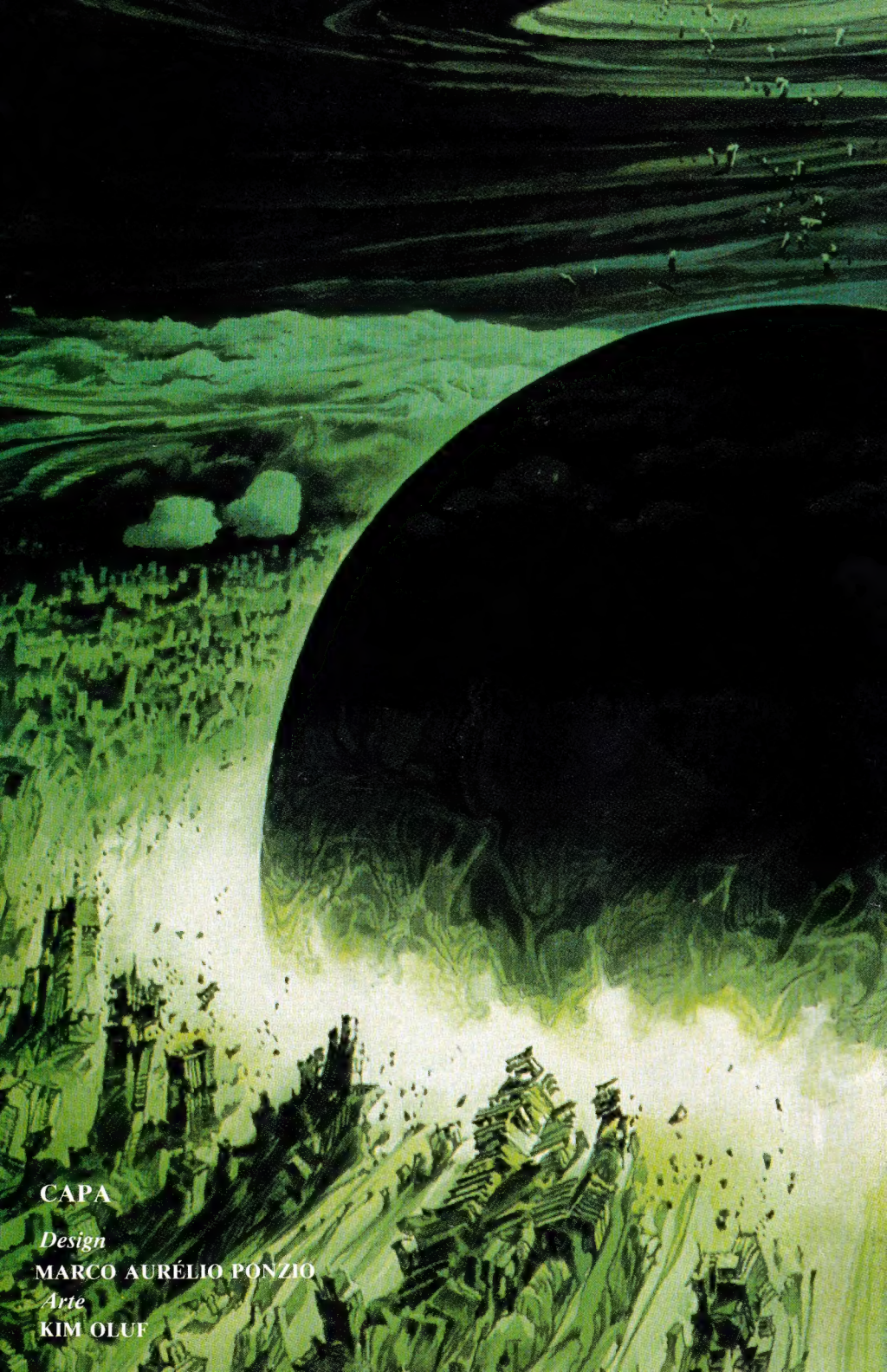
KATSUHIRO OTOMO

AKIRA

© 1991 MASH ROOM CO., LTD
Todos os direitos reservados



No. 3



CAPA

Design
MARCO AURÉLIO PONZIO
Arte
KIM OLUF

AKIRA

de KATSUHIRO OTOMO

Capítulo 3

NÚMERO 41

RELEMBRANDO...

O ano é 2030. O mundo está se reconstruindo após a Terceira Guerra Mundial. Em **Neo-Tokyo** planeja-se a realização da próxima Olimpíada no local onde, trinta e oito anos atrás, caiu a primeira das bombas.

Depois de um "racha" até a cidade velha, **Kaneda** e seus amigos motoqueiros descobrem um garoto paranormal chamado **Número 26,** que, assustado com as motos, fere **Tetsuo** e desaparece. A gangue de Kaneda arruma confusão com uma tropa de elite do exército enquanto Tetsuo some misteriosamente.

No barzinho **Harukiya**, Kaneda conhece dois membros de uma organização secreta de resistência, a garota **Kay** e seu companheiro **Ryu.** Ele se envolve num confronto entre guerrilheiros e delinqüentes e é cercado num beco, juntamente com Ryu e Número 26, pelos soldados do exército.

O tiroteio começa. Kaneda foge como um louco e é salvo por Kay. Para retribuir o favor, ele rouba um caminhão e volta ao centro do conflito para salvar Ryu e Número 26, que estão cercados pelos soldados. O garoto paranormal fica cada vez mais alterado, como se estivesse precisando de algo vital.

Nesse momento entra em cena o misterioso **Coronel**, encarregado da operação secreta, trazendo consigo uma arma secreta: Número 27, outra criança paranormal chamada **Masaru**.

Kaneda Tetsuo Kay Ryu

Masaru causa espanto aos membros da resistência quando chama Número 26 de **Takashi**. Kay e Ryu haviam presumido que o garoto fosse a arma suprema do Coronel: o ainda desconhecido superparanormal de codinome **Akira**.

Kaneda se aproveita da situação e finge estar prestes a matar Takashi. Este, por sua vez, reage à pressão com um descontrole telecinético que quase destrói a área inteira. Enquanto o caos se instala, Kaneda se separa novamente do grupo de resistência, mas consegue roubar e esconder uma pílula destinada ao Número 26, que é recapturado pelos homens do Coronel.

No dia seguinte, Tetsuo aparece na escola como se nada tivesse acontecido. Entretanto, durante seu tratamento, o Coronel e sua equipe descobriram que ele possui uma grande força psíquica, e isso é um trunfo valioso para eles.

Kaneda convence sua namorada, que trabalha na enfermaria da escola (e consegue as drogas para a gangue), a analisar a cápsula destinada a Takashi. Segundo ela, a substância é parecida com a tomada por Kaneda e seus amigos, só que inacreditavelmente mais concentrada e poderosa.

Loucos por aventura, Kaneda, Tetsuo e sua gangue partem para enfrentar seus principais rivais: **a Gangue do Palhaço.**

Takashi **Coronel** **Masaru** **Yamagata**

AAAAAOOOOOO
AAAAOOOO
AQUI É A POLÍCIA! VOCÊS ESTÃO VIOLANDO A LEI! PAREM NO ACOSTAMENTO!
警視庁
SE QUISER AGARRAR A GENTE, VAI TER QUE SUAR MUITO!
AQUI É O CARRO 375! UM BANDO DE MOTOQUEIROS ESTÁ AVANÇANDO RUMO AO SUL NA RODOVIA 14. REQUISITE OUTROS VEÍCULOS PRA INTERCEPTAR...
警視庁

TODO MUNDO... DISPERSAR!
FALÔ!
SEUS MERDAS!
AGORA!!
!
SKREEE
SKREEECH

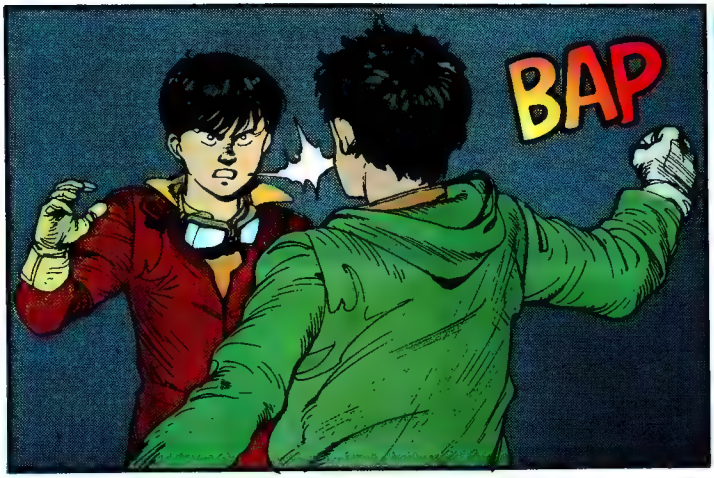
DRRRRRN
EH- EH- EH... ESSA É BOA!
HEIN?
ZZOOOOOON
ZZOOOOON
DRRR
EI! QUE MERDA É...
RRRRRRRN!
CHIK
ARGH!
CHUNK

WVVVV
VRRRRR
THUK
ACERTEI!!
SKREET
!
SWUSH
THOK
KRAK
QUALÉ, PIVETE? NINGUÉM TE DISSE QUE É FALTA DE EDUCAÇÃO FOLGAR NO PEDAÇO DOS OUTROS?

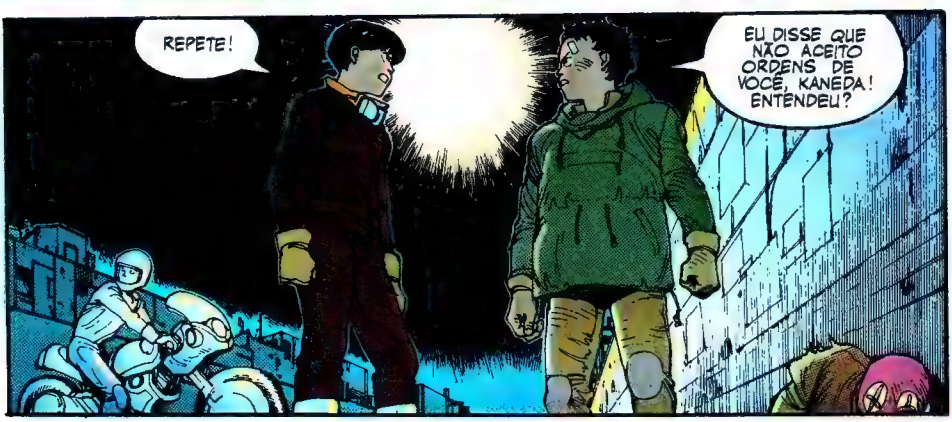
¡URGH!
WOMM
PERAI!!
DRRRRRRN
OS OUTROS TÃO CHEGANDO!
SE MANDA!
VAMOS DEITA O CABELO!
TETSUO!!
AQUELA ERA A GANGUE DOS PALHAÇOS!
?
!

SEU PUTO!!
THAK
KSSHH
VVVRRRNN
ATRÁS DELES!
PEGA OS CORNOS!
VVVRRRNN
VOCÊ...
VOCÊ TÁ MORTO, SEU BOSTA!

WHAM
SMUSH
POR QUE VOCÊS VOLTARAM?
VVVRRRN
ELES ESCAPARAM!
KRUK
CHEGA! ELE JÁ APANHOU DEMAIS!
QUE NADA! AINDA TÁ RESPIRANDO!
JÁ DISSE PRA PARAR!
CAI FORA!


BAP

EU NÃO ACEITO ORDENS DE VOCÊ!


REPETE!
EU DISSE QUE NÃO ACEITO ORDENS DE VOCÊ, KANEDA! ENTENDEU?

SHSK
!
THAM
CORONEL!
O SENHOR NÃO PRECISA IR PESSOALMENTE! ESPERE NO CARRO E NOS... EU...
... CORONEL!!
BRP!

SAI DO MEU LUGAR!
NEM PORCO COME ESTA LAVAGEM!
FIZERAM ESPECIALMENTE PRA VOCÊ!
PAREM DE RECLAMAR E COMAM, SEUS BABACAS!
PENSEI QUE O KANEDA IA MATAR O CARA...
VERDADE?
TETSUO FEZ ISSO?
DESDE QUANDO O TETSUO FICOU TÃO CORAJOSO?
TETSUO SHIMA!
TETSUO SHIMA ESTÁ AQUI?
AH!
AÍ ESTÁ VOCÊ!
VEM!
O DIRETOR QUER TE VER...
BUNDÃO
BABACA!

O QUE VOCÊ FEZ AGORA?
NADA!
AH, É? TEM UNS CARAS DO SERVIÇO SECRETO NO ESCRITÓRIO.
O QUE O EXÉRCITO QUER COM VOCÊ?
ERMARIA
POR FAVOR... EU TÔ PEDINDO COM JEITO!
NÃO DÁ PRA...
SLAM
SUA VACA IDIOTA!
VAI SABER O QUE DEU NELA!
!

QUALÉ, HEIN? EU TAVA INDO PRO HOSPITAL QUE NEM VOCÊS MANDARAM! NÃO CONFIAM EM MIM?

HÃ?

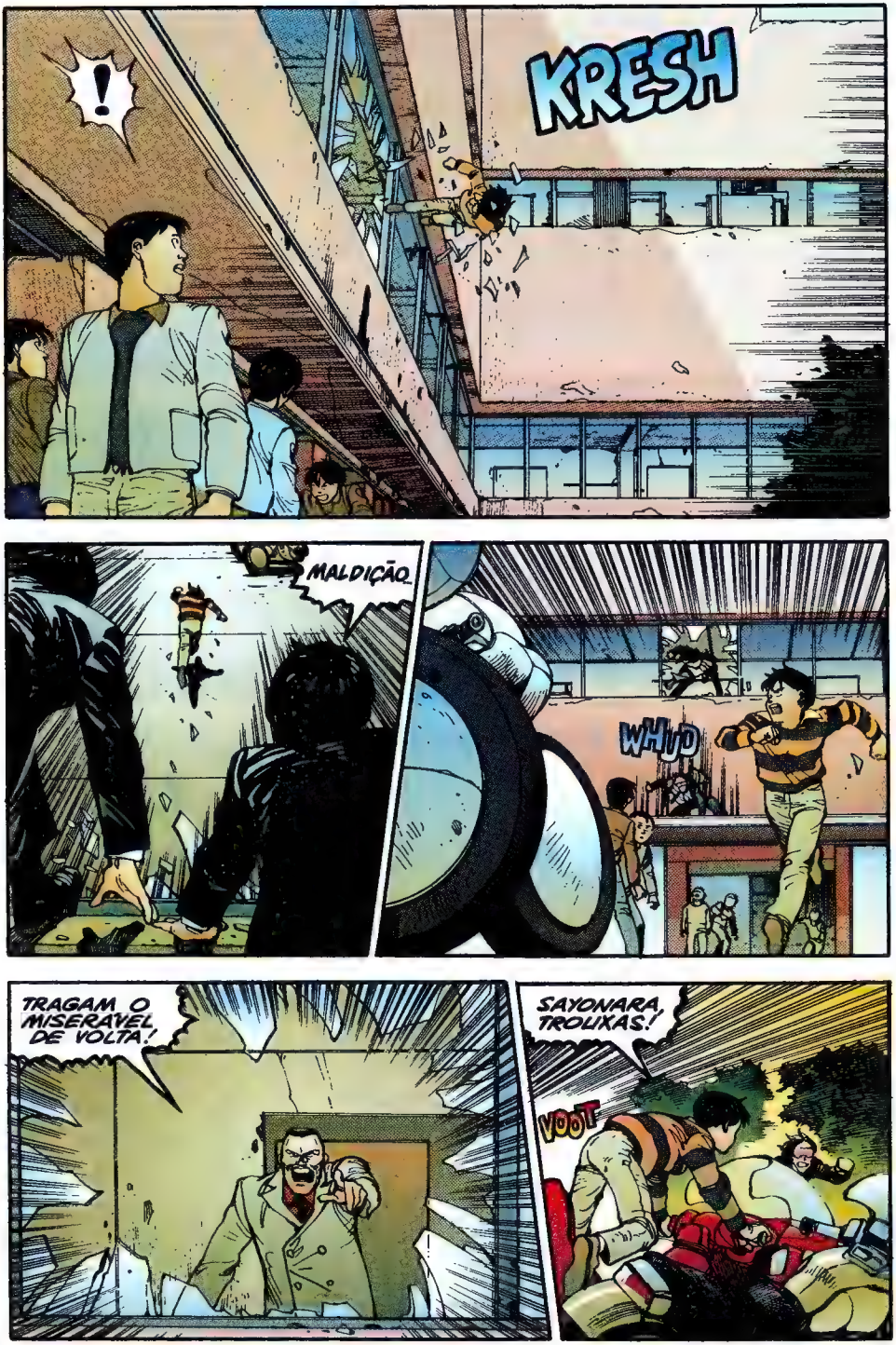
VOCÊ!!!

THAM

ATRÁS DELE!!
NÃO DEIXEM O MENINO ESCAPAR!
SENHOR...?
O SENHOR QUER QUE...?

KANEDA?

O QUE ELES TÃO FAZENDO AQUI?


!
KRESH
MALDIÇÃO
WHUD
TRAGAM O MISERAVEL DE VOLTA!
SAYONARA, TROLIXAS!
VOOT

DRRRRRN
SKREEEEEE
!
ARRGH!
Canon
HONDA
SHOEI
VVVRRRNN
PIVETE DESGRAÇADO!

NBC

A PÍLULA...?

EXATAMENTE! POR ALGUMA RAZÃO, NOSSOS ADVERSÁRIOS SE EMPENHARAM MUITO TENTANDO RECUPERAR A DROGA, RYU!

O GURI DESAPARECEU COM ELA NO MEIO DA CONFUSÃO.

VOCÊS SABEM QUEM É ELE?

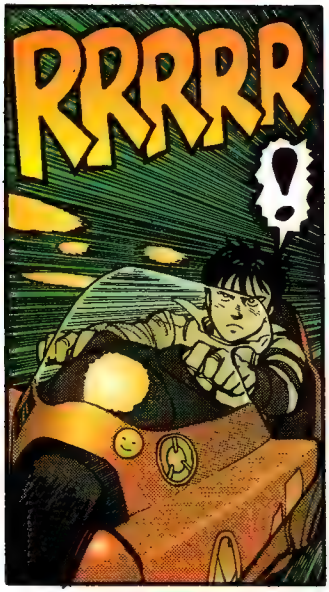
NÃO! NA ÉPOCA, NÃO PARECIA VALER A PENA ME PREOCUPAR COM ISSO, NEZU!

É VITAL QUE A GENTE LOCALIZE O GAROTO.

MAS...
...ANTES DA CONCORRÊNCIA!

A CONSTRUÇÃO JÁ ESTÁ ADIANTADA!
É O QUE VOCÊ OUVIU FALAR DO NOVO ESTÁDIO OLÍMPICO QUE ESTÃO CONSTRUINDO NA ANTIGA TOKYO, RYU?
MINHAS FONTES INDICAM QUE AQUELA ÁREA VAI SE TORNAR UMA INSTALAÇÃO MILITAR SECRETA DEPOIS DOS JOGOS...

SIM! NÓS JÁ PRESSIONAMOS BASTANTE AS AUTORIDADES! TUDO QUE PRECISAMOS AGORA É ALGUMA COISA PRA PROVOCAR A INDIGNAÇÃO PÚBLICA!
VOCÊ QUER DIZER UM *INCIDENTE*, NEZU?
SIM! UM *GRANDE* INCIDENTE!


RRRRR!

SEDE DAS OLIMPÍADAS DE TOKIO 2031
SOMENTE VEÍCULOS AUTORIZADOS

AH!

IMBECIS INCOMPE-TENTES!!
WHAM

SIM, SENHOR!
SENTIMOS MUITO, SENHOR!

NÃO TANTO QUANTO VOCÊS SENTIRÃO DEPOIS DE PUNIDOS!

creak

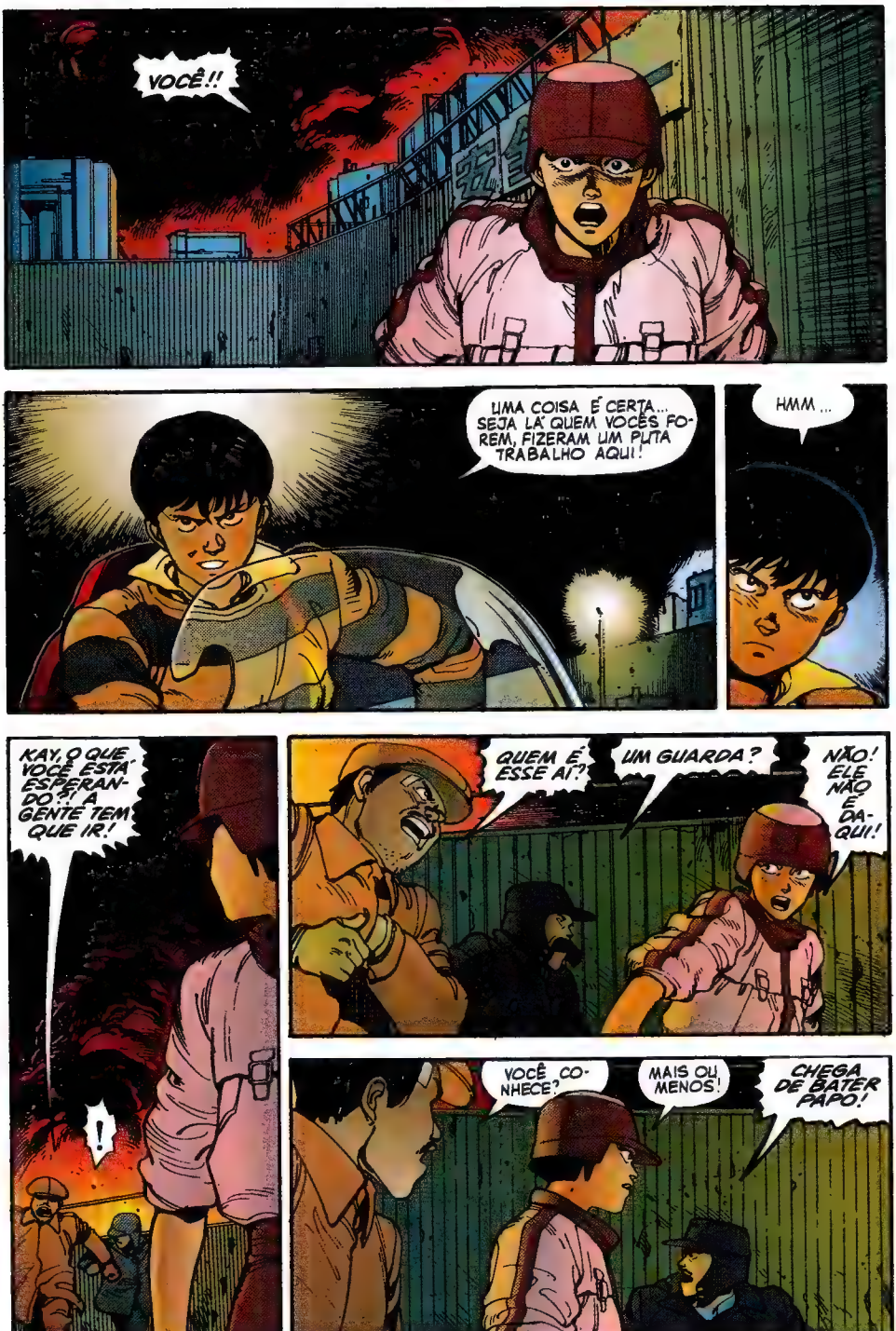
AGORA SAIAM DAQUI! ESTÃO ME FAZENDO PERDER TEMPO!

O QUE FOI QUE ACON-TECEU?
NADA QUE LHE INTE-RESSE.

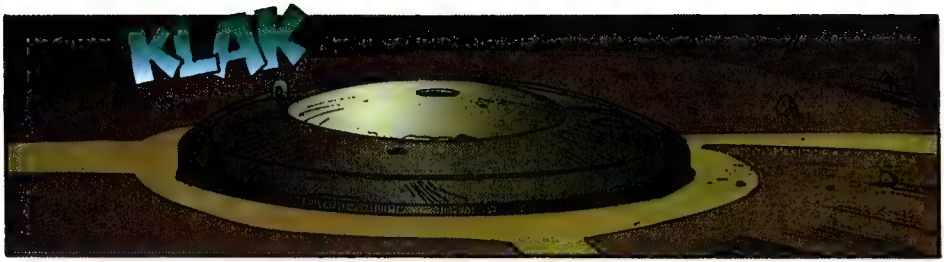
O QUE VOCÊ FEZ COM... TETSUO SHIMA? NÃO É ES-SE O NOME DELE?

EU DEI A ELE UM SEDATIVO! AMANHÃ QUANDO ACORDAR, VAMOS INICIAR UMA INVESTIGAÇÃO COMPLETA!
PRA QUANDO POSSO ESPERAR SEU RELATÓRIO?
VOU LEVAR TRÊS SEMANAS PARA COMPILAR TODOS OS DADOS!
!
KROOM
O QUÊ...?
VEIO DA CIDADE VELHA!
SERÁ QUE FOI NA ÁREA DAS OLIMPÍADAS?

WHUUUUUUUUUUUU
ARRGHH!
A GENTE TEM QUE SAIR DAQUI!
¡ARGGH!
安全第一
西門
30 東京オリンピック
建設現場 日豊組
OH!
ORA, ORA! OLHA SÓ QUEM ESTÁ AQUI.


VOCÊ!!
UMA COISA É CERTA... SEJA LÁ QUEM VOCÊS FOREM, FIZERAM UM PUTA TRABALHO AQUI!
HMM...
KAY, O QUE VOCÊ ESTÁ ESPERANDO?! A GENTE TEM QUE IR!
!
QUEM É ESSE AÍ?!
UM GUARDA?
NÃO! ELE NÃO É DA-QUI!
VOCÊ CONHECE?
MAIS OU MENOS!
CHEGA DE BATER PAPO!

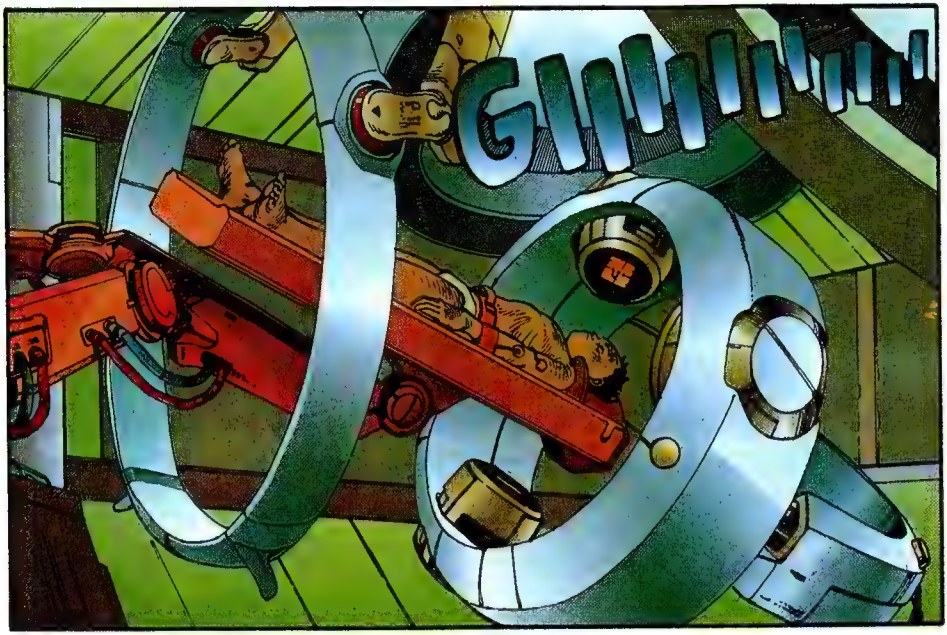
TEM RAZÃO! VAMOS!
AINDA NÃO!
ELE PODE IDENTIFICAR A GENTE!
EU MANDEI DEIXAR O CARA EM PAZ!
NEM FODENDO! EU NÃO VOU FICAR PRA TRÁS DESTA VEZ!
SOME DAQUI!
A GENTE TEM QUE LEVAR O MENINO!
O QUÊ?
NÃO!
EH, EH, EH!
MAS A MOTO FICA AQUI!
EI!
CÊ TÁ LOUCO?
É ISSO AÍ!
EU NÃO VOU DEIXAR MINHA MOTO AQUI!


KLAK

RYU VAI SABER COMO CUIDAR DO GAROTO!

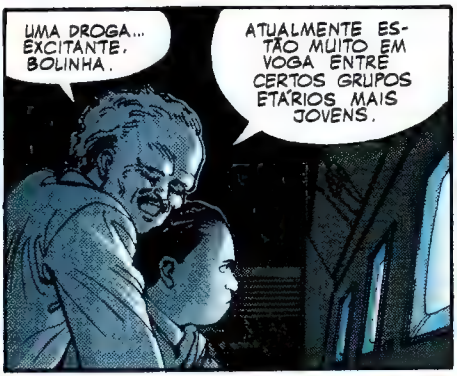
TOMARA QUE MINHA MOTO FIQUE SEGURA LÁ EM CIMA!

VAI FICAR! ESTA ZONA É DE ACESSO PROIBIDO.
MAS, NOS ÚLTIMOS DIAS, TEVE MUITO TRÂNSITO AQUI.
PSST!


GIIIIIIIIIII

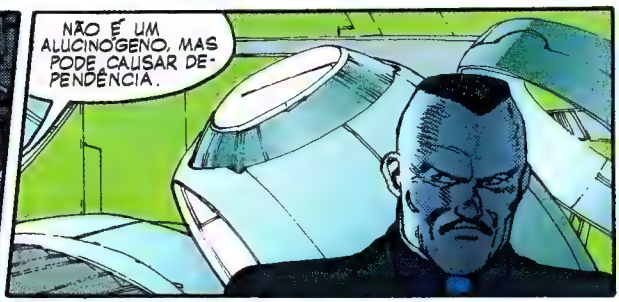
COM CERTEZA, NAS ÚLTIMAS VINTE E QUATRO HORAS, ELE TOMOU UM ESTIMULANTE ARTIFICIAL, CORONEL!

ESTIMULANTE?

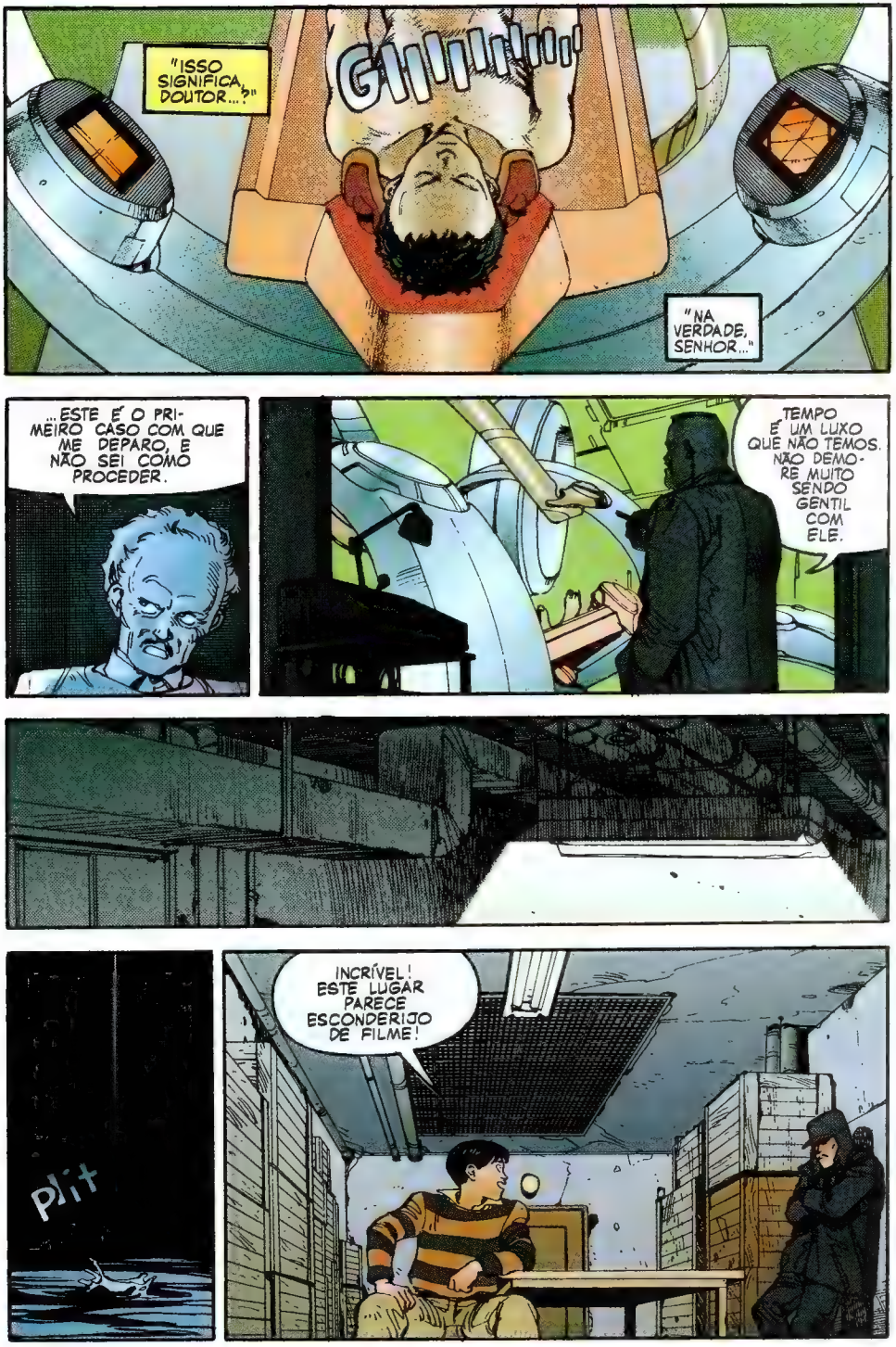

UMA DROGA... EXCITANTE, BOLINHA.
ATUALMENTE ESTÃO MUITO EM VOGA ENTRE CERTOS GRUPOS ETÁRIOS MAIS JOVENS.

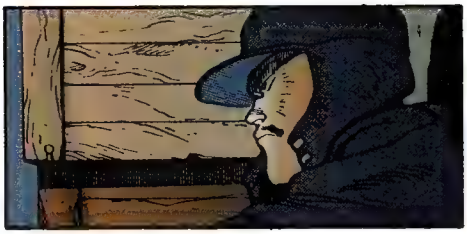
ESTA AQUI PARECE SER UMA SIMPLES COMBINAÇÃO DE INGREDIENTES LEGAIS.

QUALQUER FARMACÊUTICO RAZOAVELMENTE COMPETENTE PODERIA SINTETIZAR.

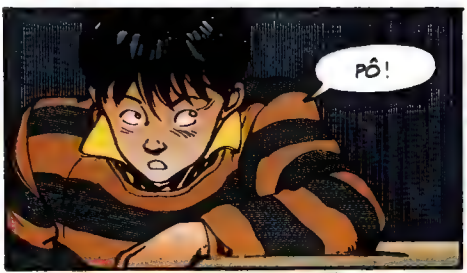

NÃO É UM ALUCINÓGENO, MAS PODE CAUSAR DEPENDÊNCIA.

ACREDITO QUE É RESPONSÁVEL PELA ALTERAÇÃO DOS PADRÕES MENTAIS.


"ISSO SIGNIFICA, DOUTOR...?"
GHHHHHHH
"NA VERDADE, SENHOR..."
...ESTE É O PRIMEIRO CASO COM QUE ME DEPARO, E NÃO SEI COMO PROCEDER.
TEMPO É UM LUXO QUE NÃO TEMOS. NÃO DEMORE MUITO SENDO GENTIL COM ELE.
plit
INCRÍVEL! ESTE LUGAR PARECE ESCONDERIJO DE FILME!



VOCÊ DEVIA TER ME AVISADO IMEDIATAMENTE, KAY!
PENSEI QUE NOSSO RELATÓRIO TINHA PRIORIDADE.
TEM CERTEZA DE QUE É ELE?
ABSOLUTA.
AQUI?
thum . thum . thum . thum


PÔ!

BAM

AH... AH... LEGAL TE ENCONTRAR AQUI... EH, EH!

HMMF

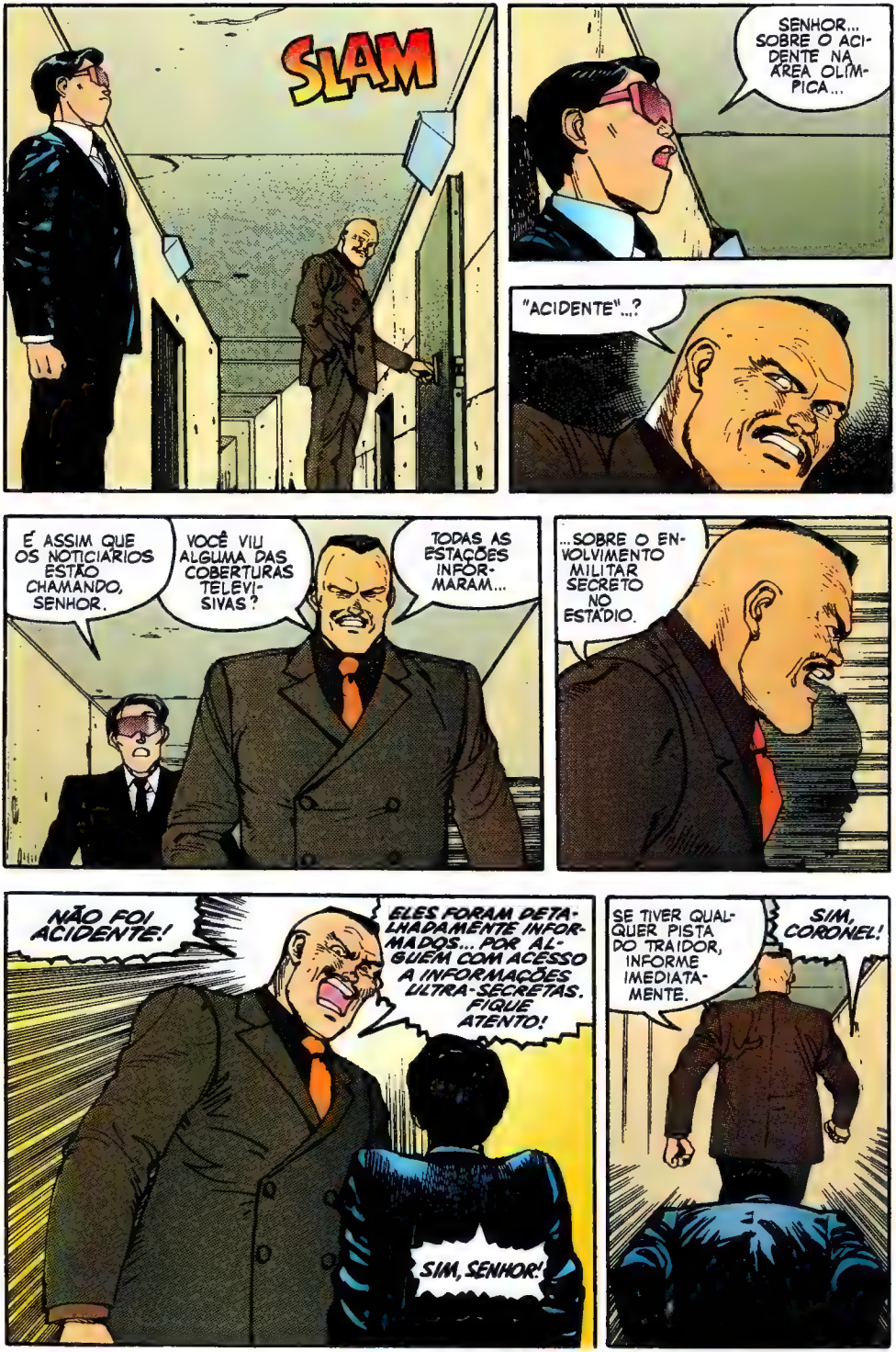
FICO FELIZ QUE ESTEJA AQUI. EU QUERIA AGRADECER.
.....
HEIN?
Slam

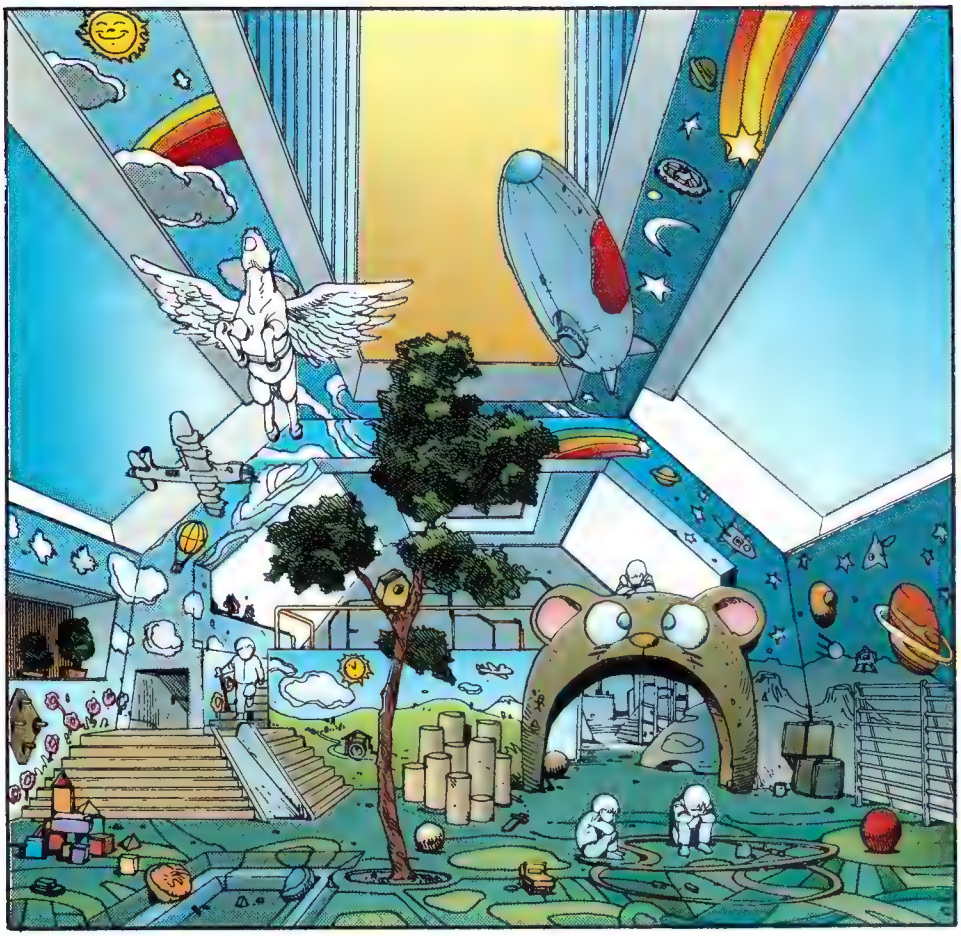
AGRADECER...?

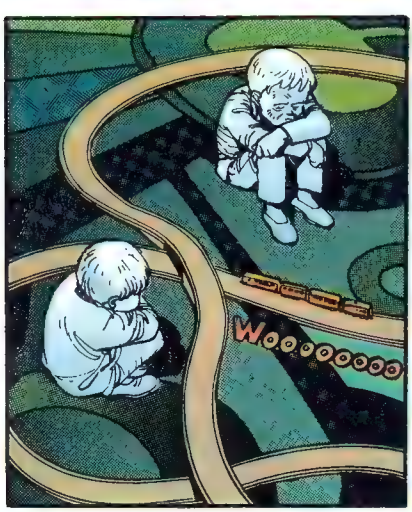
MUITO BEM... A PÍLULA... VOCÊ AINDA TEM?
PÍLULA? QUE PÍLULA?
AH... AQUELA QUE EU JOGUEI NO CANAL?
AH, VOCÊ JOGOU, É? POIS PRESTE MUITA ATENÇÃO...
NÓS SOMOS PARTE DE UMA ORGANIZAÇÃO DE RESISTÊNCIA SECRETA E...
RYUSAKU, NÃO! NÃO PODEMOS CONFIAR...
QUIETO!

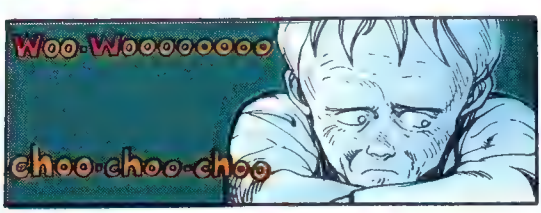
EU SINTO MUITO. PUS NO MEU BOLSO E ELA CAIU NO CANAL.
TCHIBUMM! TÁ LEMBRADO?
EU NÃO ACREDITO!
VENDO O INTERESSE DAQUELE CARA ESQUISITO, O TAKASHI, NELA, EU ACHEI QUE TINHA DE ROUBAR DELE.
MAS O QUE ELA É?
RYU, VOCÊ ESTÁ PERDENDO UM TEMPO VALIOSO!
KAY TEM RAZÃO. ISSO NÃO É DO SEU FEITIO!
VOCÊ NÃO SABE MESMO?
TÔ PREOCUPADO COM MINHA MOTO.
DAVA PRA ALGUÉM TRAZER ELA AQUI?
AINDA NÃO TEMOS TANTA PRESSA. LEMBREM-SE DE QUE LADO ESTAMOS.
HMM!
ATÉ UM CADÁVER PODIA NOS DIZER MAIS DO QUE ESSE GURI!
EU CONSIGO A VERDADE. ME DÁ MEIA HORA COM ELE!
POBRE MOTOCA, SOZINHA NO ESCURO. NÃO CHORE, MINHA CABRITINHA.

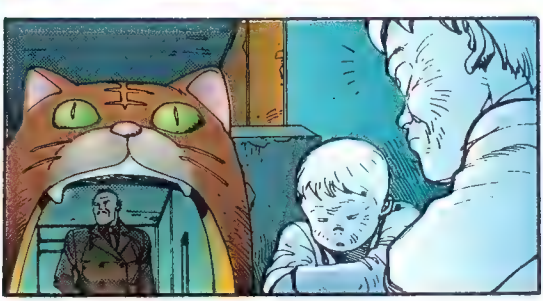
GIIIIIIIIII
EM QUE NÍVEL ESTÁ?
NO NÍVEL SETE, DOUTOR.
COMO RESPONDEU?
HOUVE UMA LEVE REAÇÃO, MAS NÃO DESPERTOU.
FAÇA O QUE EU MANDEI!
TRAGA DE VOLTA AO NÍVEL DEZ.
MAS, SENHOR...


SLAM
SENHOR... SOBRE O ACIDENTE NA ÁREA OLÍMPICA...
"ACIDENTE"...?
É ASSIM QUE OS NOTICIÁRIOS ESTÃO CHAMANDO, SENHOR.
VOCÊ VIU ALGUMA DAS COBERTURAS TELEVISIVAS?
TODAS AS ESTAÇÕES INFORMARAM...
...SOBRE O ENVOLVIMENTO MILITAR SECRETO NO ESTÁDIO.
NÃO FOI ACIDENTE!
ELES FORAM DETALHADAMENTE INFORMADOS... POR ALGUÉM COM ACESSO A INFORMAÇÕES ULTRA-SECRETAS. FIQUE ATENTO!
SIM, SENHOR!
SE TIVER QUALQUER PISTA DO TRAIDOR, INFORME IMEDIATAMENTE.
SIM, CORONEL!

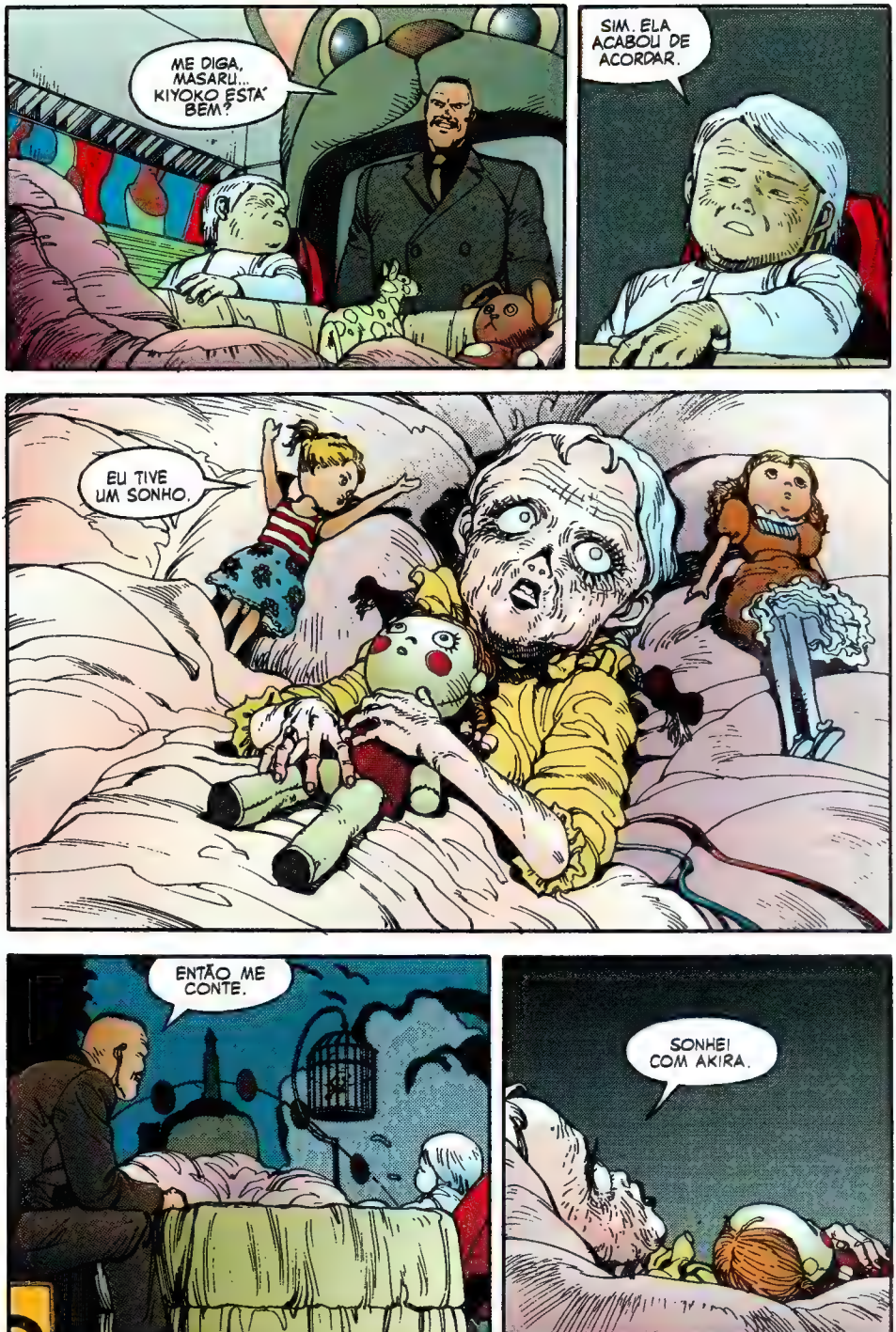



Woo-ooooooo


Woo-Wooooooooo
choo-choo-choo



SENTE-SE MELHOR, TAKASHI?
ESTOU BEM, SENHOR.
O SENHOR... ME TROUXE ALGUMA COISA?
HOJE NÃO.
EU QUERO VER TELEVISÃO.
VOCÊ TEM MINHA PERMISSÃO. NÃO HÁ NADA DE ERRADO COM SEU APARELHO, NÃO?
MAS EU QUERO VER FILMES DE AVIÕES E BATALHAS.
NÃO! NADA DISSO VAI AGRADAR VOCÊ.
E ONDE ESTÁ MASARU?


ME DIGA, MASARU... KIYOKO ESTÁ BEM?
SIM. ELA ACABOU DE ACORDAR.
EU TIVE UM SONHO.
ENTÃO ME CONTE.
SONHEI COM AKIRA.

AKIRA!
ELE VAI ACORDAR LOGO.
O QUÊ?! ISSO É VERDADE?!
QUANDO? QUANDO?!?
LOGO.

ESTA É UMA EMERGÊNCIA! CÓDIGO VERMELHO!!
COMO?
ALERTE TODAS AS EQUIPES!

MALDITO AZAR! ISTO NÃO DEVIA TER ACONTECIDO TÃO CEDO!
EU CONTAVA COM MAIS TEMPO!

PENSEI QUE ELE IA ME SENTAR O BRAÇO.

AQUI.
klik

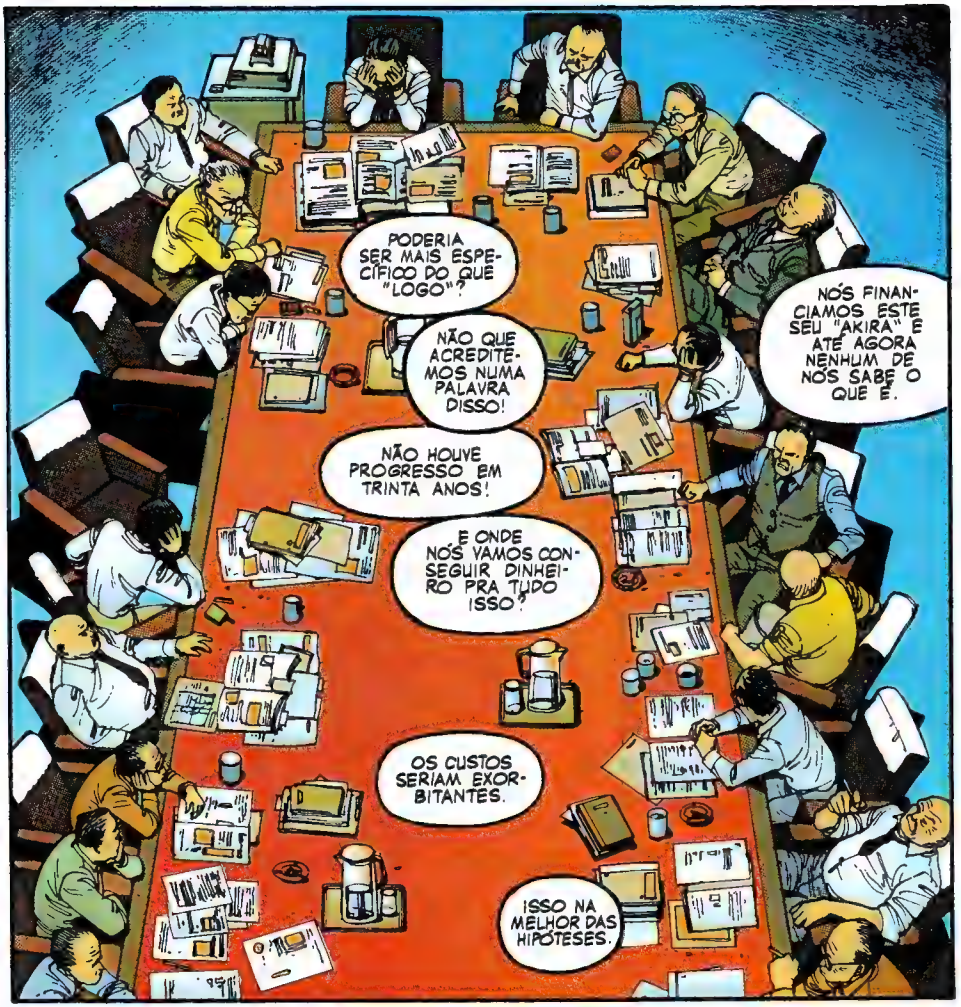
ESTE É O SEU QUARTO?
SIM.

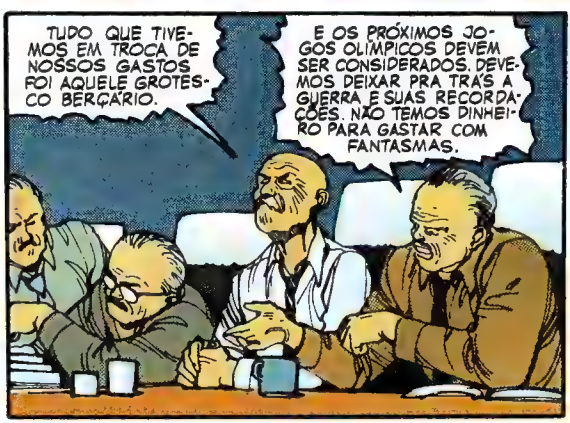
HMMMM...
NÃO PARECE GRANDE COISA PRA ALGUÉM QUE LEVA UMA VIDA TÃO EXCITANTE.
SE LEMBRAR DE ALGO IMPORTANTE, PODE CHAMAR POR ESTE INTERCOMUNICADOR.
HEIN?
QUER DIZER QUE VOCÊ NÃO VAI FICAR?
EU JAMAIS CONSEGUIRIA OLHAR PRA MINHA MÃE OUTRA VEZ.
EI! ESPERE AÍ!
SLAM
ME DEIXA SAIR DAQUI!
BAM BAM
KKEEEEEE
!

ARRRGHHH!
EI! TUDO BEM AÍ COM VOCÊ?!
KRASH
KKKEEEEEEEEEE
NOSSA!!
EEEEEEEEEEE

SOU EU... EM CHA-MAS?!!
...A... KI... RA...
KEEEEEN
ARRGH!
ULP!
DESAPARECEU!
O QUE ACONTECEU AQUI?
O QUÊ? O QUÊ?

UNF
MINHA... CABEÇA!
AARGH!
SH RAK
AHN
AHN
AHN
AHN

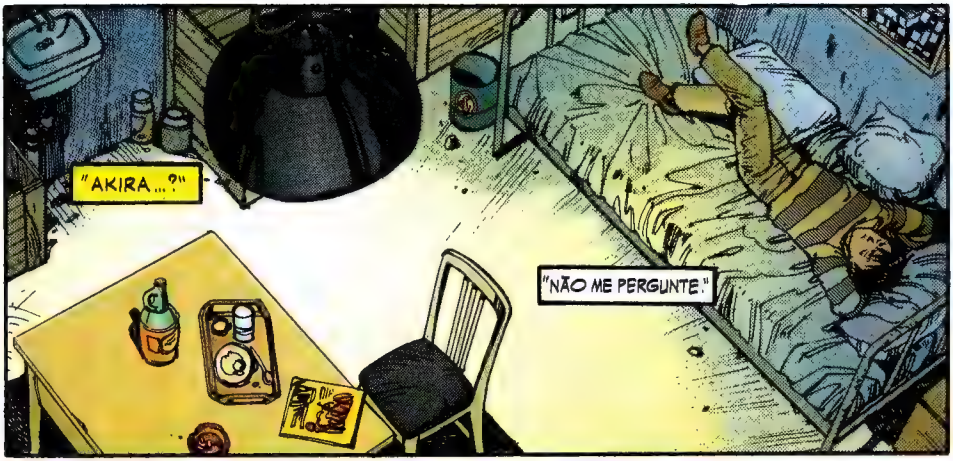

PODERIA SER MAIS ESPECÍFICO DO QUE "LOGO"?
NÃO QUE ACREDITEMOS NUMA PALAVRA DISSO!
NÃO HOUVE PROGRESSO EM TRINTA ANOS!
E ONDE NÓS VAMOS CONSEGUIR DINHEIRO PRA TUDO ISSO?
OS CUSTOS SERIAM EXORBITANTES.
ISSO NA MELHOR DAS HIPÓTESES.
NÓS FINANCIAMOS ESTE SEU "AKIRA" E ATÉ AGORA NENHUM DE NÓS SABE O QUE É.


TUDO QUE TIVEMOS EM TROCA DE NOSSOS GASTOS FOI AQUELE GROTESCO BERÇÁRIO.
E OS PRÓXIMOS JOGOS OLÍMPICOS DEVEM SER CONSIDERADOS. DEVEMOS DEIXAR PRA TRÁS A GUERRA E SUAS RECORDAÇÕES. NÃO TEMOS DINHEIRO PARA GASTAR COM FANTASMAS.

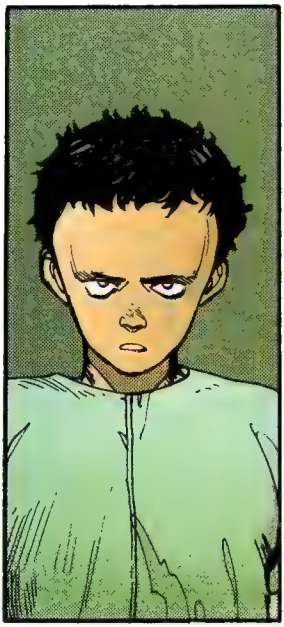
É O QUE EU DISSE O TEMPO TODO!
O DINHEIRO PODERIA TER IDO PRA SAÚDE.
CALA-BOCA!

BAM
ESTE BATE-BOCA É INÚTIL!
EU NÃO CONVOQUEI OS SENHORES PARA OUVIR UMA DISCUSSÃO SEM SENTIDO!
COMO ALGUNS DOS SENHORES CHEGARAM DEPOIS DA EXPOSIÇÃO...
...E PODE TER PERDIDO INFORMAÇÕES VITAIS...
OS PEDIDOS DE VERBA SÃO OS MENORES POSSÍVEIS DADAS AS CIRCUNSTÂNCIAS.
REDUZAM A MENOR FRAÇÃO DELES E POSSO ASSEGURAR QUE DEZ MIL PESSOAS MORRERÃO.
...EU VOU REPETIR...
...AKIRA VAI DESPERTAR!!
GASP
GASP
HESITEM, E NÓS, MAIS UMA VEZ, TEREMOS QUE ERGUER TOKYO DAS RUÍNAS...
ISSO SE SOBREVIVERMOS.

AKIRA?!
FOI O QUE ELE DISSE.
TEM CERTEZA DE QUE NÃO ERA IMAGINAÇÃO SUA?
FOI ESTRANHO... ASSUSTADOR...
QUEM SABE NÃO ERA UM HOLOGRAMA?
NÃO... ERA UMA... PRESENÇA. DAVA PRA SENTIR.
PODERIA SER OBRA DO GURI?
NÃO ACHO. ELE TAMBÉM ESTAVA ASSUSTADO. DE ALGUMA FORMA, PARECIA SEMELHANTE À ENERGIA DE TAKASHI... MAS NÃO IGUAL.
NÃO IGUAL...?


"AKIRA...?"
"NÃO ME PERGUNTE."

"NÃO TIRE O OLHO DO NOSSO CONVIDADO."
"CLARO."



VOCÊS DOIS SÃO MÉDICOS. NÃO TEM JEITO DE CURAREM MINHA DOR DE CABEÇA?
VAI PASSAR MUITO EM BREVE.
S-SEI...
JÁ É DURO PENSAR NORMALMENTE...
...POR ISSO NÃO COMECEM A ZOAR COM A MINHA CABEÇA.
TAMIYA

Billiards

UM SUJEITO SUSPEITO...?
ACHA QUE PODE SER DO SERVIÇO SECRETO?
ELE NÃO ESTÁ LISTADO NOS NOSSOS REGISTROS, MAS PODE TER SE FILIADO RECENTEMENTE.
ANDA RONDANDO POR AQUI FAZ UMA SEMANA.
KRAAK
?!
QUE FOI ISSO?
O QUE ESTÁ HAVENDO?
KRASH

É O EXÉR-CITO!
MÃOS AO ALTO!
É INÚTIL RESISTIR!
REPITO... MÃOS AO ALTO!
CER-QUEM TO-DAS AS SAÍDAS!
ESPERA! TEM MAIS ESCADAS!
EI!
BUDDA
BUDDA
BUDDA
BUDDA
ARRRGH!

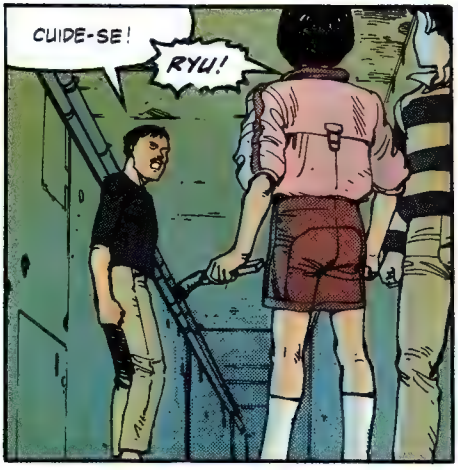
O EXÉRCITO ACHOU A GENTE! VAMOS!
O QUE FOI?
CHUK
WHUD
NÃO É ELE! CONTINUEM PROCURANDO!

RYU!!
KAY!

NÃO DÁ PRA SUBIR!
PRA ONDE VAMOS?!!
PROS SUBTERRÂNEOS!

NÃO DEIXE PEGAREM VOCÊS! TOME A ARMA!
MAS... É VOCÊ?
PUTZ!

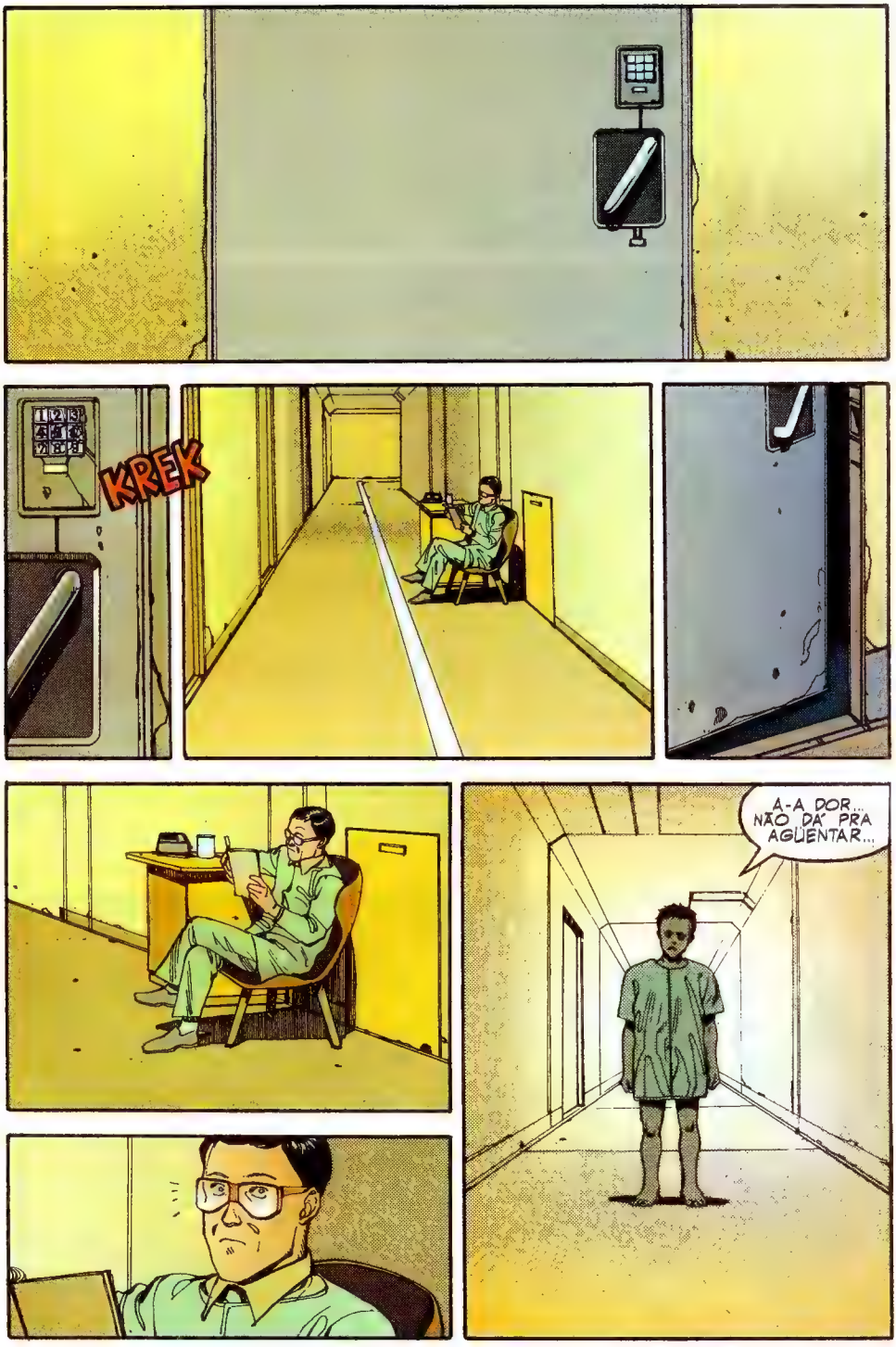
EU ME VIRO. ASSIM QUE VOCÊS ESCAPAREM, ESTABELEÇAM CONTATO CONOSCO. VOCÊ SABE COMO.


CUIDE-SE!
RYU!

RYUSAKU!!!

VAMOS!
PRONTO!
THUD
RÁPIDO... RÁPIDO!
EI! TÁ ESCURO AQUI EMBAIXO! NÃO VAI DAR PRA VER NADA!
TOKATOKATOKATO
AQUI!
klong
WHAM
!
TOK

VAMOS!
NOS ÚLTIMOS DIAS, EU TO SEMPRE FUGINDO!
OS ESGOTOS!
PODE SER, MAS, POR GARANTIA, MANDE OS GUARDAS VIGIAREM TODAS AS SAÍDAS.
EU VOU DESCER!
!
BARROOOM
CONSEGUIMOS!
OOOH OOOH OOOH
VOCÊ...
...PODIA TER ME AVISADO.
gi iiing


KREK
A-A DOR... NÃO DÁ PRA AGÜENTAR...

COMO...
C-COMO VOCÊ ESCAPOU?
OOOH
UUUUU

春木屋
HARUKIYA
B1
...PORQUE EU NÃO GOSTO DAQUI.
O QUÊ...?!
FALE MAIS BAIXO!
DESCULPA FAZER VOCÊS ESPERAREM!
klik
APROVEITEM. PODE NÃO SER BOM, MAS É BARATO.
O QUE VOCÊ DISSE?!
EU DISSE QUE...
COMO??
FALE ALTO!
MAIS ALTO!
EU DISSE QUE PODIA ESCONDER VOCÊS AQUI!
ÓTIMO! POR QUE NÃO DISSE ANTES?

pad
PUFF
PUFF
PUFF
PUFF
PUFF
rruuuum
PUFF
PUFF

RRRUUUUUUUM
RUUUUUUUM
?!
Chik
VRRRN
VRRRN
EI!

SUA OPINIÃO?
ALÉM DE QUALQUER EXPECTATIVA!
DESENVOLVER TAMANHO PODER EM TÃO POUCO TEMPO... INCRÍVEL!
CREIO QUE 41 É A PRÓXIMA DESIGNAÇÃO DA LISTA...
ELE DEVE SER INCLUÍDO NA SÉRIE E RECEBER SEU PRÓPRIO NÚMERO.

VRRRN
VRRRN
PODE VIR. ELE É TODO SEU.
SEU MERDA! EU VOU TE BATER...
...ATÉ CÊ IMPLORAR PRA MORRER.
chik
DEVIA TER ME MATADO QUANDO TEVE CHANCE...
...MAS AGORA É TARDE DEMAIS.

大友さんとお読

マンガは自分で作りますが，他のイラストは，いろんな人がいろんな絵を頼みにくるのを受けて描くわけで，自分の中のさまざまな面を引き出してもらっているという点では楽しいですね。中には「AKIRA」みたいなのとかいう注文もありますけど…。

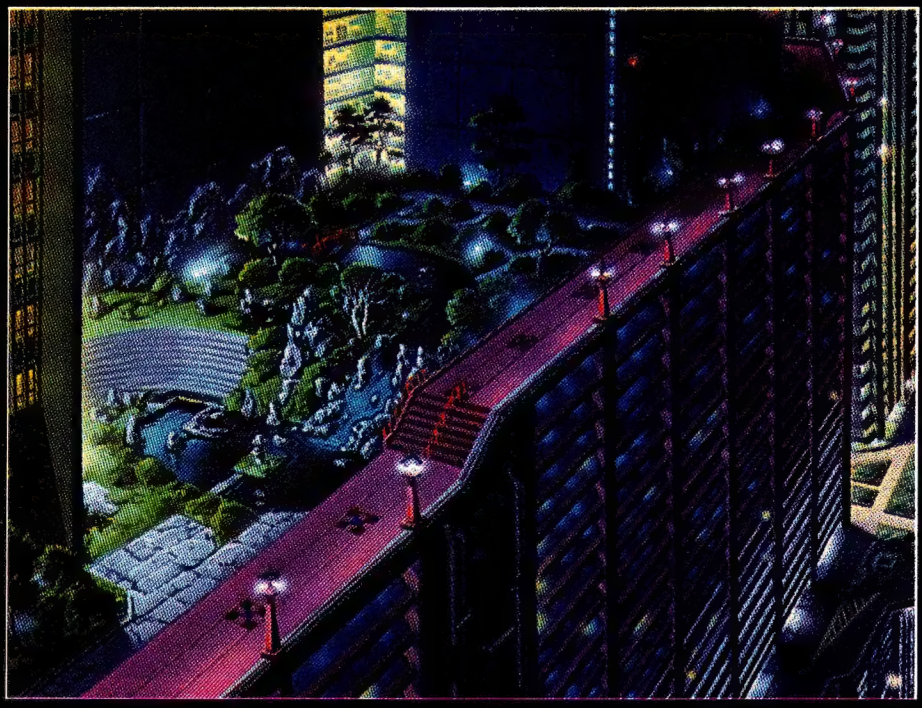
YOUとかCMは，TV局や制作会社の人が企画を持ってくるわけですが，そういう仕事は＜発想勝負＞で，依頼されているときにパッと絵が出てくるようでないと駄目です。

長い連載をしているときには，こういう請け負ってする仕事は，ふだん使っていない筋肉を使うような快感があっていいですね。

マンガでも，単行本のカバーとかトビラ絵とかは話から離れて描けますから，「GOOD WEATHER」のカバーなんか，2か月半ぐらい描いてましたし，「AKIRA」のトビラ絵も丸一日描いてたりします。本来の仕事というよりは，趣味的な要素が強いので楽しめるんでしょうね。

たとえば，電信柱の上の方にトランスがありますよね。あれが今ある形になったのには，それなりの必然性があるわけです。持ち運び安さとか，強度とか，軽量化とか，さまざまな理由で改良されて今の形になっている。そう自分なりに考えていくことで，形とか質感を含めてトランスという物が把握できてくるわけです。

自然も同じです。その辺に落ちている石ころでも，海底で堆積した砂が隆起して山になり，侵食や寒暖の変化で砕けて谷に落ち，水に運ばれていくうちに小さくなっていくとかいろいろあってそこにたどりついたわけですよね。雲でも，積乱雲は暖められて上昇した水蒸気だし，掃いたような雲は上空に強風がある。天気のいい日のぽっかりした雲は水蒸気が蒸発しかけて丸くなっている。そんなふうに考えていくと，自分もその世界に入り，その対象物が好きになる。そういうバックグラウンドも含めて，絵を構築するわけです。



20代の前半に埼玉県の浦和に住んでいて，映画を見によく電車で銀座に行ったんですが，向かいの席の人を観察するのが好きでしたね。靴が擦り減ってるからセールスマンなのかなあとか，顔色が悪いから肝臓が悪いんじゃないのかなとか…。そうすると，その人のサラリーマン生活が見えてくる。また，公園で子供を観てて，かわいさというのは運動神経の鈍さからくるんじゃないかと思ったりね。

そんなところからストーリーができてマンガになったり，一枚のイラストになったりするんです。音楽をやってる人なんかにも，音作りと結びついてくる似たような事情があると思いますよ。

イラストのテーマに風光明媚な景色みたいなものがないのは，僕の興味が，身の回りの物や人に向いているからなんじゃないかと思います。

きれいなところより，人間臭いゴミゴミした場所が好きですしね。

もちろん絵はいろいろ好きですが，近頃は〈書〉がおもしろいですね。その場限りの勝負でパッと書くいさぎよさにひかれます。

以前，３つの石をどう配置するかに凝ったことがあるんですが，どう並べても，うしろを向いて投げて自然にできた配置に負けるんです。無作為のおもしろさというか，行為のいやらしさというか…。自然はウケを狙っていないからおもしろいんでしょうね。

考えてみると，人間臭いところが好きだというのも，そこが無作為の集積したところだからなんですかね。「AKIRA」の取材で，よく東京の湾岸の倉庫街に行きましたけど，もう使われていないさびたパイプが突きでてたり，ビルの壁にはいろんなヒビがあったりして，面白かったですね。東京という都市自体が無作為というか無秩序のかたまりみたいなところで，和風建築の隣に突然スペイン風の建物があったりして，醜悪という人もいるけど，僕はそんなとこにひかれます。

バリ島の，絵かきじゃない普通の農民が描いた絵とか民芸品も好きです。作った人とか土地柄を想像させてくれて楽しいですね。

日本にも福助とか木魚とか，お酉様で売っている熊手とか，なぜそんな形になったかさっぱりわからないものがありますよね。

呪術的なにおいがするような，そういう物をながめながら，いろいろ考えている時間て好きです。

何年か前にテレビで，ケニアのムジマスプリングスで世界で初めて水中のカバの撮影に成功した番組をやってまして，ほんとにびっくりしました。それで衝動的にこの本のタイトルになったんですけど，あの図体の大きな，鈍そうなカバが水の中でとても軽やかに動きまわっていて，ばかに幸福そうに見えたんです。水底を，月面でも歩くように，ふんわりと楽しそうに…。

不思議な物って，いろんなところにいっぱいありますよね。

(para aqueles que não sabem ler japonês, a tradução desta matéria será publicada a partir da próxima edição)

EDITORA GLOBO

CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO
Roberto Irineu Marinho
João Roberto Marinho
José Roberto Marinho
Ricardo A. Fischer

DIRETORIA
Ricardo A. Fischer, Fernando A. Costa
Flavio Barros Pinto, José Antonio Soler

Diretor Executivo de Revistas
Flavio Barros Pinto

Diretora Editorial
Flavia Ceccantini

Diretor de Publicidade
José Roberto Sgarbi

Diretor de Marketing
Rogério Rahier

Editor: Leandro Luigi Del Manto
Editor de Arte: Hélcio Pinna
Revisores: Cecilia Bassarani, Paulo Roberto Pompêo
Chefes de Arte: José Moreno Cappucci, Cosme J. da Silva
Assistentes de Arte: Gérson A. Campos, Marco A. Pônzio, Marcos Camargo de Brito.
Produtor Gráfico: Cicero Osvaldo de Lima

MARKETING
Diretor Comercial: Eduardo Macedo Soares
Gerente Comercial: Rosa Mello
Assistente Comercial: Lucio Flávio Baúte
Gerente de Promoção e Divulgação de Imprensa: Lucia de Finis Machado
Diretora de Propaganda: Beth Klock
Diretor de Comunicação: Mauro Costa Santos

Diretora Responsável: Flavia Ceccantini

Editora Globo S/A
Rua do Curtume, 665 - São Paulo - SP
CEP 05065 - Tel.: (011) 262-3100
Telex: 54071
Impressão: Cochrane S.A., Av. Escobar Williams 590, Santiago, Chile.
Fevereiro 1991

Copyright © 1991 MASH ROOM Co., Ltd. Todos os direitos reservados. Editado pela primeira vez no Japão em 1982 por Kodansha Ltd., Tóquio.

ANER

A SEGUIR:
A GANGUE DO PALHAÇO

AKIRA

アキラ